

Europeiska gemenskapernas officiella tidning

ISSN 1024-3046

C 280

fyrtiotredje årgången

3 oktober 2000

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning	Sida
	<i>I Meddelanden</i>	
	Kommissionen	
2000/C 280/01	Eurons växelkurs	1
2000/C 280/02	Förteckning över de dokument av betydelse för EES som kommissionen vidarebefordrat till rådet 18.9.–22.9.2000	2
2000/C 280/03	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.2157 – Skanska AB/Kvaerner Construction Group Ltd) Ärendet kan komma att behandlas enligt förenklat förfarande ⁽¹⁾	5
2000/C 280/04	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.2155 – France Télécom/Schmid/Mobilcom) Ärendet kan komma att behandlas enligt förenklat förfarande ⁽¹⁾ ...	6
	<i>II Förberedande rättsakter</i>	
	
	<i>III Upplysningar</i>	
	Europaparlamentet	
2000/C 280/05	Skriftliga frågor med svar som är publicerade i <i>Europeiska gemenskapernas officiella tidning</i> C 280 E	7
	Rättelser	
2000/C 280/06	Rättelse till översikt över gemenskapsbeslut om försäljningstillstånd för läkemedel för perioden fr.o.m. 15 juli 2000 t.o.m. 15 augusti 2000 (EGT C 244 av den 25.8.2000)	8



I

(Meddelanden)

KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾**2 oktober 2000**

(2000/C 280/01)

1 euro	=	7,455	danska kronor
	=	339,35	grekiska drakmer
	=	8,527	svenska kronor
	=	0,5991	pund sterling
	=	0,8802	US-dollar
	=	1,3235	kanadensiska dollar
	=	95,49	japanska yen
	=	1,5237	schweiziska franc
	=	8,043	norska kronor
	=	72,96	isländska kronor ⁽²⁾
	=	1,6199	australiska dollar
	=	2,1704	nyzeeländska dollar
	=	6,358	sydafrikanska rand ⁽²⁾

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

⁽²⁾ Källa: Kommissionen.

**FÖRTECKNING ÖVER DE DOKUMENT AV BETYDELSE FÖR EES SOM KOMMISSIONEN
VIDAREBEFORDRAT TILL RÅDET 18.9.–22.9.2000**

(2000/C 280/02)

Dessa dokument kan erhållas på försäljningsställen för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer

Kod	Katalognr	Titel	Antaget av kommissionen	Vidarebefordrat till rådet	Antal sidor
KOM(2000) 559	KT-CO-00-559-SV-C	Meddelande från kommissionen om Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna	13.9.2000	18.9.2000	12
KOM(2000) 571	KT-CO-00-540-SV-C	Kommissionens yttrande enligt artikel 251.2 c i EG-fördraget om Europaparlamentets ändringar av rådet s gemensamma ståndpunkt om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 95/18/EG om tillstånd för järnvägsföretag ⁽³⁾	15.9.2000	18.9.2000	3
KOM(2000) 572	KT-CO-00-541-SV-C	Kommissionens yttrande enligt artikel 251.2 c i EG-fördraget om Europaparlamentets ändringar av rådets gemensamma ståndpunkt om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om tilldelning av infrastrukturkapacitet, uttag av banavgifter och utfärdande av säkerhetsintyg ⁽³⁾	15.9.2000	18.9.2000	6
KOM(2000) 529	KT-CO-00-507-SV-C	Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om djurhälsovillkor som tillämpas vid förflyttningar av sällskapsdjur utan kommersiellt syfte ⁽²⁾ ⁽³⁾	18.9.2000	19.9.2000	14
KOM(2000) 542	KT-CO-00-519-SV-C	Förslag till rådets beslut om ändring av beslut 90/424/EEG om utgifter inom veterinärområdet ⁽²⁾	18.9.2000	19.9.2000	5
KOM(2000) 511	KT-CO-00-486-SV-C	Förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om försäkringsförmedling ⁽²⁾ ⁽³⁾	20.9.2000	20.9.2000	32
KOM(2000) 519	KT-CO-00-531-SV-C	Förslag till beslut av företrädarna för regeringarna i Europeiska kol- och stålgemenskapens medlemsstater, församlade i rådet om de finansiella följderna av att Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen upphör att gälla ⁽³⁾	6.9.2000	20.9.2000	8
KOM(2000) 520	KT-CO-00-532-SV-C	Förslag till rådets beslut om fastställande av fleråriga ekonomiska riktlinjer för förvaltningen av tillgångarna i "EKSG under avveckling" ⁽³⁾	6.9.2000	20.9.2000	9
KOM(2000) 521	KT-CO-00-533-SV-C	Förslag till rådets beslut om fastställande av de fleråriga tekniska riktlinjerna för forskningsprogrammet inom Kol- och stålforskningsfonden ⁽³⁾	6.9.2000	20.9.2000	20
KOM(2000) 567	KT-CO-00-564-SV-C	Meddelande från kommissionen till rådet och Europaparlamentet: Innovation i en kunskapsstryrd ekonomi ⁽³⁾	20.9.2000	20.9.2000	35

Kod	Katalognr	Titel	Antaget av kommissionen	Vidarebefordrat till rådet	Antal sidor
KOM(2000) 581	KT-CO-00-533-SV-C	Förslag till rådets förordning om ändring för fjärde gången av förordning (EG) nr 2742/1999 om fastställande för 2000 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs samt om ändring av förordning (EG) nr 66/98 (?)	20.9.2000	20.9.2000	8
KOM(2000) 583	KT-CO-00-554-SV-C	Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 2223/96 i fråga om tillämpningen av ENS 95 för fastställande av medlemsstaternas betalningar till de momsbaseade egna medlen	20.9.2000	20.9.2000	5
KOM(2000) 577	KT-CO-00-552-SV-C	Ändrat förslag till rådets förordning om fastställande av förteckningen över de tredje länder vars medborgare måste ha visering när de passerar medlemsstaternas yttre gränser och av förteckningen över de tredje länder vars medborgare är undantagna från detta krav	21.9.2000	21.9.2000	17
KOM(2000) 584	KT-CO-00-555-SV-C	Rapport från kommissionen om hur det system för stabilisering av exportinkomster som upprättades genom fjärde AVS-EG-konventionen i dess ändrade lydelse enligt Mauritiusavtalet fungerat under 1999		21.9.2000	15
KOM(2000) 586	KT-CO-00-556-SV-C	Förslag till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2402/98 rörande införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av oberarbetat, olegerat magnesium med ursprung i Folkrepubliken Kina		21.9.2000	9
KOM(2000) 587	KT-CO-00-557-SV-C	Förslag till rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 763/2000 genom vilken den slutgiltiga antidumpningstull som infördes genom förordning (EG) nr 584/96 på import av vissa rördelar av järn eller stål med ursprung i Folkrepubliken Kina utvidgades till att omfatta import av vissa rördelar av järn eller stål som avsänds från Taiwan, oavsett om deras deklarerade ursprung är Taiwan eller inte, och om avslutande av undersökningen beträffande import från tre exportörer i Taiwan		21.9.2000	5
KOM(2000) 589	KT-CO-00-558-SV-C	Förslag till rådets beslut om ändring av artikel 3 i beslut 98/198/EG		21.9.2000	5
KOM(2000) 563	KT-CO-00-547-SV-C	Förslag till rådets beslut om fastställande av gemenskapens ståndpunkt när det gäller ett beslut av gemensamma kommittén om ändring av de sektoriella bilagor om teleterminalutrustning, informationsteknologiutrustning och radiosändare, om elektromagnetisk kompatibilitet, om elsäkerhet, om fritidsbåtar och medicintekniska produkter som är fogade till avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Kanada (?) (?)		22.9.2000	10

Kod	Katalognr	Titel	Antaget av kommissionen	Vidarebefordrat till rådet	Antal sidor
KOM(2000) 564	KT-CO-00-548-SV-C	Förslag till rådets beslut om fastställande av gemenskapens ståndpunkt när det gäller ett beslut av Gemensamma kommittén om ändring av den sektoriella bilaga om teleterminalutrustning som är fogad till avtalet om ömsesidigt erkännande av bedömning av överensstämmelse, intyg och märkning mellan Europeiska gemenskapen och Australien ⁽²⁾ ⁽³⁾		22.9.2000	9
KOM(2000) 570	KT-CO-00-549-SV-C	Förslag till rådets beslut om fastställande av gemenskapens ståndpunkt när det gäller ett beslut av Gemensamma kommittén om ändring av den sektoriella bilaga om teleterminalutrustning som är fogad till avtalet om ömsesidigt erkännande av bedömning av överensstämmelse, intyg och märkning mellan Europeiska gemenskapen och Nya Zeeland ⁽²⁾ ⁽³⁾		22.9.2000	8
KOM(2000) 579	KT-CO-00-551-SV-C	Ändrat förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om genomförandet av ett utbildningsprogram som vänder sig till branschfolk inom den europeiska industrin för audiovisuella program (Media – yrkesutbildning) (2001–2005) (Media Plus 2001–2005) ⁽²⁾ ⁽³⁾		22.9.2000	27
KOM(2000) 590	KT-CO-00-560-SV-C	Förslag till rådets beslut om godkännande av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och vart och ett av de Efta-länder som beviljar tullförmåner inom ramen för Allmänna preferenssystemet (Norge och Schweiz) om att varor med ursprung i Norge eller Schweiz vid ankomst till Europeiska gemenskapens tullområde skall behandlas som varor innehållande beståndsdelar med ursprung i gemenskapen (ömsesidigt avtal) ⁽²⁾ ⁽³⁾		22.9.2000	22
KOM(2000) 591	KT-CO-00-561-SV-C	Rapport från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, Ekonomiska och social kommittén och Regionkommittén: Transeuropeiska nät Årsrapport 1999 enligt artikel 16 i förordning (EG) nr 2236/95 om allmänna regler för gemenskapens finansiella stöd på området för transeuropeiska nät ⁽²⁾		22.9.2000	39
KOM(2000) 592	KT-CO-00-562-SV-C	Förslag till rådets beslut om inrättandet av ett europeiskt rättsligt nätverk inom privaträtten ⁽²⁾		22.9.2000	35

⁽¹⁾ Detta dokument innehåller formuläret "Propositionens verkningar på företag, speciellt på mindre och mellanstora företag (MMF)".

⁽²⁾ Detta dokument offentliggörs i EG:s officiella publikationer.

⁽³⁾ Text av betydelse för EES.

Obs.: KOM-dokumentet kan erhållas som årsabonnemang eller som enskild utgåva; priset rättar sig i detta fall efter sidantalet.

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende COMP/M.2157 – Skanska AB/Kvaerner Construction Group Ltd)****Ärendet kan komma att behandlas enligt förenklat förfarande**

(2000/C 280/03)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 26 september 2000 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 4064/89 ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1310/97 ⁽²⁾, genom vilken det svenska företaget Skanska AB förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, kontroll över delar av det brittiska företaget Kvaerner Construction Group Ltd genom förvärv av aktier.
2. De berörda företagens affärsverksamheter omfattar följande:
 - Skanska AB: byggverksamhet.
 - Kvaerner Construction Group Ltd: byggverksamhet.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EEG) nr 4064/89, dock med det förbehållet att det slutliga beslutet på denna punkt fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att behandlas i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EEG) nr 4064/89 ⁽³⁾.
4. Kommissionen uppmanar intresserade tredje parter att lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna måste vara kommissionen tillhanda inom tio dagar efter det att denna förhandsanmälan har offentliggjorts. Synpunkterna kan skickas per fax (nr (32-2) 296 43 01, 296 72 44) eller per post med referensnummer COMP/M.2157 – Skanska AB/Kvaerner Construction Group Ltd till följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Direktorat B – Arbetsgruppen för kontroll av företagsfusioner
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bryssel

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 1. Rättelse i EGT L 257, 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 180, 9.7.1997, s. 1. Rättelse i EGT L 40, 13.2.1998, s. 17.

⁽³⁾ EGT C 217, 29.7.2000, s. 32.

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende COMP/M.2155 – France Télécom/Schmid/Mobilcom)****Ärendet kan komma att behandlas enligt förenklat förfarande**

(2000/C 280/04)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 22 september 2000 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 4064/89 ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1310/97 ⁽²⁾, genom vilken det franska företaget France Télécom SA förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, gemensam kontroll tillsammans med Gerhard Schmid över det tyska företaget Mobilcom AG genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagens affärsverksamheter omfattar följande:

— France Télécom: fastnätstelefon, mobilkommunikation, uthyrning av nätkapacitet, datatjänster, försäljning och uthyrning av telekommunikationsutrustning, kabel-TV och radio- och TV-tjänster samt informationstjänster.

— Gerhard Schmid: grundare och huvudägare i Mobilcom.

— Mobilcom: mobiltelefoni (GSM), fastnät- och Internet-tjänster.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EEG) nr 4064/89, dock med det förbehållet att det slutliga beslutet på denna punkt fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att behandlas i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EEG) nr 4064/89 ⁽³⁾.

4. Kommissionen uppmanar intresserade tredje parter att lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna måste vara kommissionen tillhanda inom tio dagar efter det att denna förhandsanmälan har offentliggjorts. Synpunkterna kan skickas per fax (nr (32-2) 296 43 01, 296 72 44) eller per post med referensnummer COMP/M.2155 – France Télécom/Schmid/Mobilcom till följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Direktorat B – Arbetsgruppen för kontroll av företagsfusioner
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bryssel

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 1. Rättelse i EGT L 257, 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 180, 9.7.1997, s. 1. Rättelse i EGT L 40, 13.2.1998, s. 17.

⁽³⁾ EGT C 217, 29.7.2000, s. 32.

III

(Upplysningar)

EUROPAPARLAMENTET

Skriftliga frågor med svar som är publicerade i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*
C 280 E

(2000/C 280/05)

Dessa texter är tillgängliga på:

EUR-Lex: <http://europa.eu.int/eur-lex>

EUDOR: <http://eudor.eur-op.eu.int>

CELEX: <http://europa.eu.int/celex>

RÄTTELSE**Rättelse till översikt över gemenskapsbeslut om försäljningstillstånd för läkemedel för perioden fr.o.m. 15 juli 2000 t.o.m. 15 augusti 2000**

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning C 244 av den 25 augusti 2000)

(2000/C 280/06)

På sidan 10, under "Utfärdande av försäljningstillstånd", i kolumnen "Läkemedlets namn" skall det

i stället för: "VovoMix 30"

vara: "NovoMix 30".
